

Mensaje de nuestra Directora Ejecutiva:



Joni Alberg, Ph.D.

Estoy encantada de darles la bienvenida a BEGINNINGS. La misión de BEGINNINGS es la proporcionar apoyo emocional, informativo y técnico a los padres de niños que tienen sordera o problemas de audición, padres sordos de niños que oyen y a los profesionales que ayudan a esas familias. BEGINNINGS ayuda a familias de niños desde su nacimiento hasta la edad de 21 años al proporcionar información y apoyo que:

- Educan a padres para que tomen decisiones bien informadas sobre su hijo.
- Facilitan el acceso a los servicios que el niño pudiera necesitar.
- Promueven la identificación temprana de la pérdida auditiva y conocimiento de los programas educativos de intervención temprana.

Los que estamos en BEGINNINGS creemos que cuando damos información

precisa y objetiva sobre la pérdida auditiva, los padres pueden tomar decisiones con más confianza para su hijo sobre el entorno académico, el método de comunicación y las necesidades de los servicios relacionados.

Cualquier persona puede llamar a BEGINNINGS directamente y pedir información o ayuda. El personal de BEGINNINGS proporciona información, ayuda, recursos y le pone en contacto con otras personas, agencias en un ambiente familiar.

BEGINNINGS es una organización sin ánimo de lucro. Nuestros servicios son gratuitos para los padres y profesionales en el estado de Carolina del Norte. Proporcionamos algunos servicios a los que se encuentran fuera del estado por un coste mínimo. Ofrecemos información escrita y productos en diferentes formatos que pudieran tener un coste mínimo.

Le invito a ponerse en contacto con BEGINNINGS y aprender más sobre cómo podemos servirle a usted y a su hijo. Las oficinas se encuentran en Raleigh y Charlotte, NC.



Desde 1987, la organización sin ánimo de lucro de BEGINNINGS para Parents of Children Who Are Deaf or Hard of Hearing, Inc., ha proporcionado una visión imparcial para reunir las diversas necesidades de las familias con niños con sordera y problemas de audición y los profesionales que las sirven.

Oficina de Raleigh:

3714 Benson Dr., Suite A
Raleigh, NC 27609
919-850-2746 or 800-541-4327 (V/TTY)
919-850-2804 (Fax)
raleigh@ncbegin.org

Oficina de Charlotte:

7508 E. Independence Blvd., Suite 106
Charlotte, NC 28227
704-566-0145 or 800-556-2796 (V/TTY)
704-566-0653 (Fax)
www.ncbegin.org



BEGINNINGS

P.O. Box 17646
Raleigh, NC 27619

Beginnings

FOR PARENTS OF CHILDREN WHO ARE DEAF OR HARD-OF-HEARING



Los posibles métodos de comunicación

Lo que los padres deben saber sobre los métodos de comunicación

¿Qué métodos de comunicación están disponibles para mi hijo?

¿Qué características presentan cada uno de estos métodos?

¿Necesitaré alguna formación para utilizar ese método?

¿Existen determinadas responsabilidades familiares asociadas con cada uno de los métodos?

Estas son preguntas comunes que los padres hacen cuando son informados por primera vez de los diferentes métodos de comunicación para su hijo. Es de ayuda tener un concepto general de todos los métodos disponibles antes de centrarse en uno en particular.

Cuando los padres tienen información que es objetiva y equilibrada, pueden tomar las decisiones correctas para su hijo y familia.

Este folleto presenta los métodos de comunicación de forma breve e imparcial a los padres que tienen hijos con sordera o problemas de audición.

La información que se les proporciona fue desarrollada con información expresada por padres y profesionales de todos los métodos de comunicación y con la cooperación del personal y de la Junta Directiva de BEGINNINGS.

Esperamos que esta introducción a los diferentes métodos de comunicación usados con niños con sordera o problemas de audición sea de ayuda.

BEGINNINGS anima a los padres a visitar programas, hablar con profesionales y con otros padres para determinar qué lengua y método son compatibles con las necesidades de la familia y del niño. Los padres escogen pero pueden cambiar su decisión.



Los padres necesitan información de confianza sobre los diferentes métodos de comunicación para tomar las decisiones correctas para su hijo.

Los métodos de comunicación

	LENGUAJE DE SIGNOS AMERICANO LENGUAJE DE SIGNOS AMERICANO (ASL) / INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA	INGLÉS U OTRO IDIOMA HABLADO			
	(Método visual)	AUDITORIO VERBAL (AV) (Método auditivo)	HABLA GUIADA (CS)	AUDITORIO ORAL (A-O) (Métodos de combinación visual y auditiva)	COMUNICACIÓN SIMULTÁNEA (SimComm)
DEFINICIONES	Un método bilingüe que incluye el desarrollo de ambos: ASL y el inglés. El ASL es un lenguaje natural, visual/manual de total acceso para los niños que tienen sordera, el cual tiene su propia gramática y principios lingüísticos. La adquisición del inglés se resuelve al usar estrategias educativas para la enseñanza del inglés como segundo idioma.	Un método que se centra en el desarrollo del lenguaje hablado a través del aprendizaje. El niño desarrolla el lenguaje hablado mediante terapia individual y el uso de la audición residual con la amplificación adecuada. Se esfuerza en que el niño aprenda el máximo mediante la audición; por consiguiente, el niño no se centra en las ayudas visuales.	Un método de comunicación auditivo-visual que combina un sistema de ayuda con la mano con los movimientos naturales de la boca al hablar, especificando cada sonido (fonema) claramente del lenguaje hablado. La forma hecha con la mano (grupos consonánticos) en una posición (grupos vocálicos) establece la sílaba. La integración proporciona un acceso claro a todos los fonemas (sonidos) cuando los padres arrullan, balbucean y hablan.	Un método que enseña a un niño a usar el resto de su audición mediante la amplificación y el uso de la lectura del habla/gestos naturales/ayudas visuales para ayudar al niño a entender el lenguaje. No se anima al uso de ninguna forma de comunicación por signos.	Una filosofía educacional que usa el lenguaje hablado y de los signos simultáneamente. Usa un sistema lingüístico de signos basados en el inglés que puede incluir: habla, lectura del habla, deletreo con los dedos, gestos naturales y la utilización de la audición residual.
OBJETIVOS PRINCIPALES	Adquirir el lenguaje interno adecuado para la edad como base para el aprendizaje de un segundo idioma y las oportunidades para el éxito académico. Desarrollar una auto-imagen positiva e identidad cultural proporcionando el acceso a la comunidad de sordos. Proporcionar la base para el aprendizaje, cuando sea posible, del inglés hablado como segundo idioma.	Desarrollar el lenguaje hablado a través de la audición siguiendo los pasos y secuencias de un desarrollo normal. Desarrollar las habilidades necesarias para que tenga éxito en una escuela de educación general y se integre a la comunidad de oyentes. Promocionar una auto-imagen positiva a través de la familia y las interacciones sociales con el uso del lenguaje hablado.	Proporcionar una comunicación clara en el lenguaje hablado del núcleo familiar. Desarrollar la base del lenguaje fonético para alcanzar el alfabetismo total en conversación, lectura y escritura. Apoyar la lectura del habla y el desarrollo de la habilidad del habla y auditiva.	Desarrollar el lenguaje hablado mediante la audición y las ayudas visuales. Desarrollar el lenguaje hablado y las habilidades comunicativas necesarias para tener éxito académico y la integración en la comunidad de oyentes.	Proporcionar un puente en el desarrollo del lenguaje hablado en los niños de muy corta edad. Proporcionar la comunicación entre el niño y su familia, maestros y compañeros usando la lengua de signos. Proporcionar la integración en ambas comunidades la de los oyentes y la de los sordos.
DESARROLLO DEL LENGUAJE (RECEPTIVO)	El niño desarrolla conceptos básicos del lenguaje así como habilidades cognitivas de nivel superior al utilizar la naturaleza visual del ASL.	El niño desarrolla la comprensión del lenguaje hablado a través de la intervención temprana y consistente que se centra en el aprendizaje mediante la audición en la secuencia apropiada dentro del desarrollo. Las oportunidades auditivas óptimas requieren el uso de la tecnología auditiva apropiada.	El niño absorbe el lenguaje a través de una comunicación temprana, consistente y clara usando el habla guiada, la lectura del habla y la audición. El habla guiada ayuda a la identificación auditiva, su discriminación y comprensión.	El niño desarrolla un lenguaje interno mediante experiencias auditivas tempranas y consistentes y la terapia apropiada para su desarrollo que incluye la lectura del habla y el uso de tecnología auditiva.	El niño desarrolla el lenguaje mediante la lectura del habla, audición y la exposición a la combinación del habla y del basado en los signos con el orden en inglés.
LENGUAJE EXPRESIVO	Fluidez en ASL y el inglés escrito. Habilidad para pasar del ASL al inglés (signos, hablado o escrito según sea necesario)	Inglés hablado y escrito.	Guiada, hablada e inglés escrito u otros idiomas (Más de 60 idiomas guiados).	Inglés hablado y escrito.	Inglés hablado usando la lengua de signos con el orden en inglés y el inglés escrito.
AUDITIVO (AUDICIÓN)	Anima a la decisión individual acerca de la amplificación.	El uso temprano, consistente y apropiado de la tecnología auditiva (audífonos, implante(s) coclear(es), sistema de FM) es importantísimo para este método. Requiere un seguimiento auditivo consistente.	El uso temprano, consistente y apropiado de la tecnología auditiva (audífonos, implante(s) coclear(es), sistema de FM) es importantísimo para este método. Requiere un seguimiento auditivo consistente.	El uso temprano, consistente y apropiado de la tecnología auditiva (audífonos, implante(s) coclear(es), sistema de FM) es importantísimo para este método. Requiere un seguimiento auditivo consistente.	Se recomienda mucho el uso consistente y apropiado de la tecnología auditiva (audífonos, implante(s) coclear(es), sistema de FM).
RESPONSABILIDADES Y GUÍA PARA LA FAMILIA/ PERSONA RESPONSABLE DE SU CUIDADO	Los padres se comprometen a aprender y a usar el ASL consistentemente. Las familias ponen énfasis en la escritura y la lectura. Las familias proporcionan oportunidades para interactuar con la Comunidad de los Sordos para ayudar a que llegue a ser un ciudadano sordo totalmente independiente en el futuro. Se aprende el ASL mediante clases, los medios de comunicación, páginas web y la interacción con miembros de la Comunidad de los Sordos.	Se espera que los padres participen de forma activa como compañeros en las sesiones con el/los terapeuta/s para aprender estrategias y técnicas para promocionar los objetivos del aprendizaje auditivo. Las familias necesitan transportar los objetivos establecidos en la terapia a la rutina diaria del niño y las actividades de juego. Los padres aprenden a crear el ambiente educativo "auditivo" óptimo. Los padres deben también proporcionar un ambiente rico lingüísticamente, para que el aprendizaje mediante la audición sea una parte importante de todas las experiencias.	Se espera que los padres aprendan a hablar y den las ayudas siempre para que los niños absorban los fonemas críticos del lenguaje y se preparen para aprender a leer. Las familias necesitan proporcionar el uso consistente de las ayudas y habla en las rutinas diarias y actividades de juego. El sistema se enseña en menos de 20 horas mediante los diversos métodos, clases y campamentos para familias de habla guiada. El uso diario consistente y la práctica pueden lograr que haya conversación en un periodo de un año.	Se espera que las familias transporten los objetivos, las estrategias y las técnicas del entorno académico y/o las sesiones de terapia individual a las rutinas diarias y las actividades de juego. Los padres necesitan trabajar con el/ los maestro/s y/o terapeuta/s para aprender estrategias y técnicas para desarrollar la audición, la lectura del habla y las habilidades lingüísticas en un entorno de aprendizaje oral.	Se espera que las familias aprendan y usen de forma consistente el sistema escogido de la lengua de signos basado en el inglés. Los padres necesitan trabajar con el/los maestro/s y/o terapeuta/s para aprender estrategias que promueven la expansión del lenguaje.

“ BEGINNINGS cree que si se les da a los padres información precisa y objetiva sobre la pérdida auditiva, éstos pueden tomar buenas decisiones para su hijo y familia. ”

Joni Alberg, Ph.D.
Directora Ejecutiva de BEGINNINGS

Glosario de términos:

Amplificación: Por lo general, se refiere a los audífonos pero puede tratarse de cualquier mecanismo que intensifique el sonido.

Auditivo, Audición Auditológica: Relacionado con la audición.

Sistema de signos basados en el inglés: Sistemas de signos en inglés con códigos manuales que usan ciertos signos y deletrean con los dedos con el orden de las palabras en inglés para representar el inglés de forma manual

Lenguaje: A menudo, se cree que el habla y el lenguaje son lo mismo pero en realidad, son aspectos separados de la comunicación. El lenguaje es una forma de expresión y de comunicación dinámica e interactiva entre las personas que nos permite:

- Transmitir nuestros pensamientos a otras personas.
- Expresar conceptos, ideas y emociones.
- Aprender a solucionar problemas.
- Obtener información.

Lenguaje de señas: Expresión del lenguaje visual y gestual (manual).

Habla: Expresión oral del lenguaje.

Lectura del habla: Entender el habla mirando los movimientos de la boca y "completando" la información que falta a través del conocimiento de la situación, previa experiencia y familiaridad con el lenguaje.

Verbal: Relativo a las palabras en vez de a las ideas que transmiten, expresadas oralmente no de forma escrita.

El personal de BEGINNINGS está aquí para ayudarlos

El personal de BEGINNINGS está de guardia para ayudarles.

Nuestro trabajo es apoyarlo y educarlo para seguir hacia delante con confianza, para tomar las decisiones que van a ser las mejores para su hijo y su familia. Sea la manera que sea en la que lo podamos ayudar, no dude en llamarnos.

El personal de BEGINNINGS lo puede ayudar de muchas formas que incluyen:

- Proporcionar apoyo emocional.
- Contestar sus preguntas y escuchar sus inquietudes.
- Guiarlo a aprender y explorar opciones.
- Proporcionarle materiales escritos y productos en diversos formatos.
- Encaminarle a información publicada.
- Dándole la información de contacto de padres con experiencia y profesionales.
- Apoyándole a la toma de decisiones y seguir adelante.
- Ayudarlo a que vea los aspectos positivos de un futuro productivo y feliz con su hijo.